



Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1988/28/Corr.1  
3 August 1988  
ARABIC  
Original : ENGLISH



# الأمم المتحدة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

لجنة حقوق الإنسان  
الدورة الرابعة والأربعون  
البند ١٣ من جدول الأعمال

## مسألة وضع اتفاقية لحقوق الطفل

تقرير الفريق العامل المعني بوضع مشروع  
اتفاقية لحقوق الطفل

الرئيس - المقرر : السيد آدم لوباتكا (بولندا)

تصويب

- ١ - تصوّب الفقرتان ١٤١ و ١٤٢ لتصبحا كما يلي :
- ١٤١ - وأعرب أحد الممثلين عن رأي مفاده أن العلاقة بين اللجنة والدولة الطرف ينبغي أن تفهم لا على أنها العلاقة الحالية القائمة في لجان معينة يبدو فيها أنها العلاقة التي تقوم بين محكمة ومدعى عليه ، بل على أنها حوار تستطيع فيه الدولة أن تشرح شواغلها الرئيسية وتسهم فيه اللجنة بمعرفتها الأشمل ، بمعنى العالمية ، للأوضاع المختلفة التي تواجه الأطفال ، وهي في هذا الصدد ، اقترح المتحدث نفسه أن تتضمن تقارير الدول الأطراف أيضاً معلومات بشأن الحالات التي لا تغطيها الاتفاقية ، فتوفر بذلك الفرصة لتقديم تقرير بشأن المشكلات الجديدة أو التطورات التي أصبحت موضع شاغل الدول الأطراف .

١٤٢ - وفي هذا الصدد ، قدم وفد فنزويلا إلى الفريق العامل مقترحاً يقصد به الفقرة ٢ من المادة ٢٣ (E/CN.4/1988/WG.1/WP.7) ونمّه كما يلي :  
"ويمكن أن تشير التقارير المقدمة من الدول الاطراف إلى شواغل الحكومة في مجالات يحتاج فيها الاطفال إلى حماية في الحالات غير المنصوص عليها في هذه الاتفاقية" .

٢ - تصوّب الفقرة ١٦٩ لتصبح كما يلي :  
١٦٩ - وأبدي عدة مشتركين ، بما في ذلك اليونسيف ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والمنظمات غير الحكومية ، تأييدهم العام لهذا المقترح السني رأوا أنه ينطوي على نهج ديناميكي وآليات إبداعية وأعربوا عن موافقتهم على الإشارة إلى اليونسيف بوصفها الوكالة الرائدة المحددة المعنية بالاطفال . وسلّم عموماً بالدور الهام الذي يمكن أن تؤديه الوكالات المتخصصة وأجهزة الأمم المتحدة في تنفيذ الاتفاقية وبالمساعدة التي يمكن أن تقدمها المنظمات غير الحكومية . وأشار عدة متحدثين إلى المساعدة التقنية التي يمكن أن تقدمها هذه المنظمات وأهمية مشاركتها ومساعدتها من أجل الامتثال للاتفاقية .

-----